|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BỘ NÔNG NGHIỆP & PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**  MINISTRY OF AGRICULTURE & RURAL DEVELOPMENT  **CỤC BẢO VỆ THỰC VẬT**  PLANT OF PROTECTION DEPARTMENT | | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  INDEPENDENCE – FREDOOM - HAPPINESS | | | C:\Users\hieptran\Downloads\bvtv.jpg |
| **GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH THỰC VẬT**  **Gửi: Cơ quan Bảo vệ thực vật nước**  TO: THE PLANT PROTECTION ORGANIZATION(S) OF #{fiTennuocXk} | | | | |
| **Số (No) #{**fiSoGcn} |
| **DIỄN GIẢI VỀ LÔ HÀNG (DESCRIPTION OF CONSIGNMENT)** | | | | | |
| **1. Tên và địa chỉ người xuất khẩu:**  NAME AND ADRESS OF EXPORTER:  #{fiNguoiXk}  ADD: #{fiDiachiXk} | | | **5. Nơi sản xuất:**  PLACE OF ORIGIN:  #{fiTennuocSx} | | |
| 6. Phương tiện chuyên chở:  DECLARED MEANS OF CONVEYANCE:  #{fiTenHtcc} #{fiPtcc} #{fiSohieuPt} | | |
| **2. Tên và địa chỉ người nhận**  DECLARED NAME AND ADDRESS OF THE CONSIGNEE:  #{fiTenNn}  ADD: #{fiDiachiNn} | | | **7. Cửa khẩu nhập:**  DECLARED POINT OF ENTRY:  #{fiCkNhap} | | |
| **8. Tên và khối lượng sản phẩm:**  NAME OF PRODUCE AND QUANTITY DECLARED:  #{hh}  N.W: #{fiTongkltinh} #{fiHienthiBi}  G.W: #{fiTongklbi} #{fiHienthiBi} | | |
| **3. Số lượng và loại bao bì:**  NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES:  #{fiSoluong} #{fiTenbaobi} | | |
| **9. Tên khoa học của thực vật:**  BOTANICAL NAME OF PLANTS:  #{tkh} | | |
| **4. Ký, mã hiệu:**  DISTINGUISHING MARKS:  #{fiMakyhieu} | | |
| **Nay chứng nhận rằng thực vật, sản phẩm thực vật hoặc vật thể thuộc diện kiểm dịch thực vật khác nêu trên đã được kiểm tra và/ hoặc thử nghiệm theo quy trình thích hợp và được coi là không có đối tượng kiểm dịch thực vật của nước nhập khẩu cũng như phù hợp với yeu cầu kiểm dịch thực vật hiện hành của người nhập khẩu**  This is to certify that the plaints, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party | | | | | |
| **KHAI BÁO BỔ SUNG (ADDITIONAL DECLARATION)**  **#{**fiKbbs} | | | | | |
| **XỬ LÝ (DISINFESTATION AND / OR DISINFECTION TEATMENT)** | | | | | |
| **10. Ngày** (DATE):  #{fiNg} | **12. Tên thuốc (hoạt chất)**  CHEMICAL (active ingredient):  #{fiTenthuoc} | | | **14. Thời gian và nhiệt độ**  DURATION AND TEMPERATURE:  #{fiTgNd} | |
| **11. Phương pháp xử lý** (TREATMENT):  **#{**fiTenPpxl} | **13. Nồng độ** (CONCENTRATION):  **#{**fiNongdo} | | | **15. Thông tin thêm** (ADDITIONAL INFORMATION):  **#{**fiTtThem} | |
| **16. Dấu cơ quan**  STAMP OF ORGANIATION: | **17. Nơi cấp giấy:**  PALCE OF ISSSUE  #{fiNoicapgiay} | | | **19. Tên, chữ ký của cán bộ Kiểm dịch thực vật có thẩm quyền**  NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER  #{fiTenCb} | |
| **18. Ngày cấp**  DATE ISSUED:  #{fiNgaycap} | | |
| Cục Bảo vệ thực vật hoặc viên chức Kiểm dịch thực vật của Việt Nam không có trách nhiệm nào về mặt tài chính liên quan đến giấy chứng nhận này  No financial liability with respect to this certificate shall to Plant Protection department of Vietnam or to any of its officers or representatives | | | | | |



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**INDEPENDENCE – FREDOOM – HAPPINESS**

**BỘ NÔNG NGHIỆP & PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**MINISTRY OF AGRICULTURE & RURAL DEVELOPMENT**

**CỤC BẢO VỆ THỰC VẬT**

**PLANT OF PROTECTION DEPARTMENT**

**Attachment to Phytosanitary Certificate No: 002289/17/0101**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ITEM** | **DESCRIPTION OF GOODS** | **Botanical name** | **NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES** | **quantity (KGS)** |
| #{tb\_fiStt} | #{tb\_fiTenHh} | #{tb\_fiTenKh} | #{tb\_fiSoluong} #{tb\_fiTendvSl} | #{tb\_fiKhoiluong} #{tb\_fiTendvKl} |
|  | **Total** |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Date: |  |
| Place: |  |